

TALLER DE LITERATURA: LA LECTURA DE LOS CLÁSICOS EN EDUCACIÓN PRIMARIA. LITERATURA Y CINE

Carme Agustí Aparisi^a y Noelia Martínez Hervás^b

Fechas de recepción y aceptación: 27 de agosto de 2013, 20 de septiembre de 2013

Resumen: En el siguiente artículo presentamos una experiencia didáctica para trabajar la competencia literaria en el aula de Magisterio. Literatura y cine se complementan a la perfección, proporcionando al profesorado multitud de recursos para trabajar en el aula. El taller de literatura que presentamos, parte de la lectura de los clásicos como un instrumento integrador de los valores que tenemos que trabajar y transmitir a nuestro alumnado.

Palabras clave: Literatura, cine, educación literaria, clásicos, competencia literaria.

Abstract: This article describes a didactic experience about how to develop the literary competence in a Primary Education classroom. Literature and cinema complement each other perfectly providing professorship with great resources to work with. This literary workshop starts from the classics readings as a powerful tool to integrate the values that we want to work and teach our students.

Keywords: Literature, cinema, literary education, classics, literary competence.

^a Facultad de Psicología, Magisterio y Ciencias de la Educación. Universidad Católica de Valencia “San Vicente Mártir”.

Correspondencia: Calle Sagrado Corazón, 5. 46110 Godella (Valencia). España.

E-mail: carme.agusti@ucv.es

^b Facultad de Psicología, Magisterio y Ciencias de la Educación. Universidad Católica de Valencia “San Vicente Mártir”.



1. JUSTIFICACIÓN: OBJETIVOS Y METODOLOGÍA

En el presente artículo pretendemos mostrar una experiencia didáctica llevada a cabo en el Grado de Magisterio en Educación Primaria de la Universidad Católica de Valencia “San Vicente Mártir”, concretamente en el Departamento de Didáctica de Lengua y Literatura (área de valenciano). Esta experiencia ha consistido en la realización de un taller de literatura para que nuestro alumnado adquiriera estrategias de enseñanza-aprendizaje de la lengua y de la literatura a través de los clásicos. Dicho taller iba dirigido a alumnos de tercer ciclo de Primaria.

El objetivo fundamental de este taller es doble, por una parte el fomento del hábito lector en primaria para formar lectores, puesto que la lectura es la base del saber y de la cultura para poder educar a ciudadanos competentes y con valores; y por otra, potenciar en el alumno una actitud positiva respecto a la lectura, sobre todo con la lectura de los clásicos, uniendo así literatura y cine. Siguiendo a Mendoza (2008: 54), pensamos que para comprender un texto literario no basta con aplicar los conocimientos gramaticales y las relaciones primarias del sistema de la lengua. La lectura literaria tiene la capacidad de desarrollar los conocimientos (lingüísticos, culturales, enciclopédicos), las experiencias y las habilidades y estrategias de observación y de comprensión. Leer quiere decir *comprender, interpretar y valorar el mensaje en sí mismo*.

Los libros siempre han representado una fuente inagotable de aventuras para nuestra infancia, aunque hoy en día tienen, con las llamadas nuevas tecnologías, un fuerte competidor. La lectura proporciona en el lector una peculiar forma de ver el mundo, ya que pone en marcha la imaginación y la fantasía de forma diferente en cada uno de los lectores, acerca la individualización a la historia y le proporciona elementos imprescindibles. En una sociedad altamente uniformizada por la información proporcionada por los medios de comunicación, el hecho de leer es como nos dice Ballester (2007: 119)¹ leerse uno mismo, conquistarse al mismo tiempo que conquistar. En la lectura se comparte la memoria y la experiencia colectiva. Sin memoria no hay cultura. La literatura, por tanto, aportará un conocimiento mucho más crítico de nuestra realidad y del mundo. Es un factor que como maestros o futuros maestros no podemos obviar, por eso nuestra propuesta para fomentar el hábito lector es unir literatura y cine. Esta propuesta es una forma de hacer ver a nuestros jóvenes que aunque en nuestra sociedad prime la cultura de la imagen, el cine ha adaptado los clásicos literarios a la gran pantalla.

Para llevar a cabo este taller hemos tenido en mente tres conceptos clave: *aprendizaje significativo, aprendizaje autónomo y conexión con la realidad*. Siguiendo a Zabala (2009:

¹ “El fet de llegir és també llegir-se, conquerir-se al mateix temps que conquerir. En la lectura hi ha un fons de compartir la memòria i l'experiència col·lectives. Sense memòria no hi ha cultura”. (La traducción al español es nuestra).



64) consideramos que en la formación del alumnado es necesario centrarse en las actividades profesionales de la docencia, en buenas prácticas y en las soluciones a los problemas que la enseñanza plantea. En definitiva, una formación en la que los conocimientos teóricos indispensables estén relacionados con las actividades reales de aula. Para ello la práctica educativa tiene que incluir estrategias metodológicas apropiadas para conseguir este tipo de aprendizaje. Por ese motivo partimos de una metodología activa, centrada en el alumnado, en la que la función del profesorado será de guía. Los alumnos tendrán que diseñar su propio proyecto de trabajo para desarrollar la competencia lectora en el alumnado de tercer ciclo de primaria.

A continuación presentamos la secuencia didáctica aplicada al trabajo del aula:

Formación de pequeños grupos.	Distribución del alumnado en grupos de 4 o 5 personas. Dichos grupos se pueden formar de manera aleatoria pero teniendo en cuenta las preferencias de elección de la lectura.
Elección del libro de lectura y de la película.	El profesorado proporcionará un listado de referencia de clásicos y su correspondiente película. El alumnado individualmente leerá el libro y visionará la película. Trabajo autónomo del alumno.
Propuestas de tareas para trabajar los ejes temáticos.	El profesorado proporcionará los ejes temáticos que se trabajarán en cada libro. El alumnado planificará y elaborará las tareas necesarias para trabajar los bloques teniendo en cuenta los resultados de aprendizaje del alumno de tercer ciclo de primaria. Dichas tareas estarán basadas en la búsqueda de material, el uso de recursos TIC, actividades interdisciplinares, y en todas ellas se incidirá en la mejora de la competencia comunicativa del estudiante.
Presentación y defensa de la secuencia didáctica en el aula.	El trabajo final se presentará en el aula con una defensa oral por parte del grupo para explicar el proyecto de trabajo propuesto y su utilidad didáctica en el aula.

<i>ESTRUCTURA DEL TRABAJO FINAL</i>
1. Portada
2. Índice
3. Justificación: elección del libro y objetivos
4. Ficha de lectura
5. Ficha de la película
6. Actividades según los ejes temáticos
7. Bibliografía
8. Webgrafía



2. LAS COMPETENCIAS DEL GRADO DE MAGISTERIO TRABAJADAS EN EL TALLER

Si lo que pretendemos es educar en competencias, tal como plantea Jiménez (2011:14), el desarrollo tradicional de explicación de contenidos no es el camino, puesto que la competencia es un proceso de pensamiento complejo, habilidades y actitudes puestas en acción siempre en un contexto. Así pues, tenemos que pensar qué necesitan aprender nuestros alumnos y cómo pueden hacerlo en lugar de qué les tenemos que enseñar.

En este sentido, el taller tiene como punto de partida ese aprendizaje funcional y significativo. Está centrado en la adquisición de las competencias que los futuros maestros deben adquirir en su formación básica para poder conseguir una buena educación integral, no solo en el ámbito profesional sino también en el personal y social:

PODER HACER	MEDIOS Y RECURSOS
QUERER HACER	MOTIVACIÓN
SABER	CONOCIMIENTOS
SABER SER	ACTITUDES Y VALORES
SABER HACER	HABILIDADES Y DESTREZAS

Y desarrolla, en especial, las siguientes competencias incluidas en la enseñanza universitaria, en nuestro caso, de Magisterio:

<i>INSTRUMENTALES</i>	<i>INTERPERSONALES</i>	<i>SISTEMÁTICAS</i>
Capacidad de análisis y síntesis	Capacidad crítica i autocrítica	Capacidad de aplicar los conocimientos en la práctica
Capacidad de organizar y planificar	Trabajo en equipo	Habilidades investigadoras
Comunicación oral y escrita en las dos lenguas oficiales (en nuestro caso valenciano y español)	Apreciación de la diversidad y la interculturalidad	Capacidad de aprender
Habilidades básicas con el ordenador	Compromiso ético	Creatividad
Conocimientos generales básicos		Habilidades para realizar trabajo autónomo



<i>INSTRUMENTALES</i>	<i>INTERPERSONALES</i>	<i>SISTEMÁTICAS</i>
Habilidades en la gestión de la información		Habilidades para diseñar proyectos
Resolución de problemas		Iniciativa y preocupación por la calidad
Toma de decisiones		Motivación por los logros conseguidos

Concretando, así mismo, aquellas competencias específicas de la educación literaria que trabajamos directamente en el taller:

CE1 Adquirir formación literaria.
CE2 Conocer la literatura infantil y juvenil.
CE3 Ser capaz de seleccionar un conjunto de obras literarias ajustadas al ciclo educativo.
CE4 Conocer y poner en práctica los diferentes mecanismos de la producción literaria a partir del reconocimiento de los aspectos estéticos, temáticos, estructurales y genéricos de los textos estudiados.
CE5 Expresarse oralmente y por escrito correcta y adecuadamente.
CE6 Conocer y trabajar recursos TIC al servicio de la didáctica de la literatura infantil y juvenil.
CE7 Fomentar la lectura respecto a las adaptaciones cinematográficas adecuadas al ciclo de primaria.

3. POR QUÉ TRABAJAR LOS VALORES A TRAVÉS DE LA LECTURA DE LOS CLÁSICOS

La formación humanística debe sustentarse en la lectura de los clásicos, porque en sus historias y en sus textos está contenida buena parte de la cultura y la tradición del mundo (Cerrillo, 2007: 67).

Con la afirmación que nos plantea el profesor Cerrillo, pensamos que queda plenamente explicitado qué representa para nosotros un texto clásico. La riqueza y la pervivencia de estos textos posibilitan a la perfección poder trabajar literatura y valores universales dentro del aula. El valor, entendido como comportamiento ético, proporciona al ser humano, en nuestro caso a niños y jóvenes, modelos de comportamiento deseables. Valores como la amistad, la solidaridad, el respeto a la diferencia, el sacrificio, la ternura, la confianza en el otro, la lealtad o el compañerismo enriquecen considerablemente el crecimiento de nuestros jóvenes como futuros ciudadanos.



Italo Calvino afirmaba que los libros clásicos “constituyen una riqueza para quien los ha leído y amado, pero que constituyen una riqueza no menor para quien se reserva la suerte de leerlos por primera vez en las mejores condiciones para saborearlos”². De esa riqueza y de ese deleite queremos hacer partícipes a nuestro alumnado, para que a su vez transmitan la pasión por la literatura a sus alumnos y, así, mejoren y enriquezcan la preparación y la formación de nuevas personas.

Respecto al porqué de nuestra elección de los textos clásicos, argumentamos al igual que Cerrillo (2007: 71) que son textos que poseen:

- Calidad literaria.
- Adecuación a los intereses y gustos de los lectores.
- Son textos que contribuyen a la adquisición de la competencia literaria.

La calidad literaria de estos textos los hace, por tanto, intemporales. El clásico siempre admite nuevas posibilidades, nuevas adaptaciones; es el texto sobre el que se escribe y se reescribe y en sus páginas encontramos toda la sabiduría de las generaciones anteriores.

4. PROPUESTA BIBLIOGRÁFICA: LITERATURA Y CINE

La propuesta bibliográfica seleccionada para el taller ha intentado incorporar libros de lectura atrayentes para los niños y niñas de tercer ciclo de Primaria. No hemos pretendido confeccionar una lista cerrada de lecturas, sino unas orientaciones básicas para que el profesorado, según su criterio, pueda trabajar y ampliar estas sugerencias lectoras. Tampoco hemos proporcionado las editoriales de las adaptaciones de los clásicos, ya que nuestro propósito era, meramente, orientativo. Dejamos al buen criterio de cada profesional la elección de la adaptación según la editorial y la lengua vehicular de comunicación del aula.

<i>RELACIÓN DE LECTURAS</i>	<i>RELACIÓN DE PELÍCULAS-DIRECTORES</i>
<i>Alicia en el país de las maravillas</i> de Lewis Carroll	TIM BURTON (2010)
<i>Blancanieves</i> de los hermanos Grimm	TARSEM SINGH (2012)
<i>Capucita roja</i> de Charles Perrault y los hermanos Grimm	CATHERINE HARDWICKE (2011)

² Citado en Laura Borràs (2011) *Per què llegir els clàssics, avui*. Badalona, Ara Llibres, p. 28.



RELACIÓN DE LECTURAS	RELACIÓN DE PELÍCULAS-DIRECTORES
<i>Charlie y la fábrica de chocolate</i> de Roald Dahl	TIM BURTON (2005)
<i>El fantasma de Canterville</i> de Oscar Wilde	JULES DASSIN (1944) SYDNEY MACARTNEY (1996) ISABEL KLEEFELD (2005). SERIE TV
<i>El libro de la selva</i> de Rudyard Kipling	STEPHEN SOMMERS (1994)
<i>El mago de Oz</i> de Frank L. Baum	VICTOR FLEMING (1939) SAM RAIMI (2013)
<i>El mundo perdido</i> de Arthur Conan Doyle	STUART ORMES (2001) BRAD SILBERLING (2009)
<i>La bella y la bestia</i> de Jeanne-Marie Leprince de Beaumont	JEAN COCTEAU (1946)
<i>La Odisea</i> de Homero	(<i>Troy</i>) WOLFGANG PETERSEN (2004)
<i>La vuelta al mundo en 80 días</i> de Julio Verne	FRANK CORACI (2004)
<i>Los tres mosqueteros</i> de Alexandre Dumas	GEORGE SIDNEY (1948) PAUL W.S. ANDERSON (2011)
<i>Matilda</i> de Dahl Roald	DANNY DEVITO (1996)
<i>Pinocho</i> de Carlo Collodi	WALT DISNEY (1940)
<i>Peter Pan</i> de James Matthew Barrie	WALT DISNEY (1953) STEVEN SPIELBERG (1991)
<i>Sherlock Holmes</i> (cualquiera de los libros de la colección) de Arthur Conan Doyle	BARRY LEVINSON (1985) GUY RITCHIE (2009) GUY RITCHIE (2011)
<i>Viaje al centro de la tierra</i> de Julio Verne	ERIC BREVIG (2008)

Ficha del libro (trabajada por el alumno)

TÍTULO	
AUTOR/A	
EDITORIAL	
TRADUCTOR/A	
AÑO	
CIUDAD	
ISBN	
ARGUMENTO	



Ficha de la película (trabajada por el alumno)

DIRECTOR/A	
PRODUCCIÓN	
GUIÓN	
FOTOGRAFÍA	
ESCENOGRAFÍA	
VESTUARIO	
REPARTO	
PAÍS	
AÑO	
GÉNERO	
DURACIÓN	

Bloques temáticos de los libros propuestos

A partir de los bloques temáticos propuestos, el grupo de trabajo desarrollará tareas concretas de aplicación didáctica en el aula.

ALICIA EN EL PAÍS DE LAS MARAVILLAS
El mundo del absurdo La creación de personajes La creación de palabras El mundo de fantasía

BLANCANIEVES
Cambio del arquetipo de la protagonista en los clásicos adaptados al cine Las diferencias (los enanos) Las brujas La belleza

CAPERUCITA ROJA
Las leyendas del mundo Los animales mágicos en los cuentos El arquetipo de la nueva protagonista en los cuentos clásicos



CHARLIE Y LA FÁBRICA DE CHOCOLATE
Literatura y comida La familia Los valores y los contravalores El mundo del chocolate La suerte en las diversas culturas
EL FANTASMA DE CANTERVILLE
Los fantasmas Las supersticiones La amistad La familia
EL LIBRO DE LA SELVA
Los animales La amistad El respeto por la naturaleza La diferencia
EL MAGO DE OZ
La magia y los magos La amistad El valor Las brujas y las hadas
EL MUNDO PERDIDO
La prehistoria: los dinosaurios Los mundos fantásticos Los viajes en el tiempo La Amazonia: culturas diferentes
LA BELLA Y LA BESTIA
La magia Los encantamientos El amor Características de la heroína



LA ODISEA
El arquetipo del héroe La Grecia clásica Los mitos Los dioses griegos
LA VUELTA AL MUNDO EN 80 DÍAS
Los continentes y sus costumbres Los continentes y las lenguas Los primeros inventos del siglo XIX Diferentes formas de viajar
LOS TRES MOSQUETEROS
El arte de la espada La monarquía absoluta La lealtad La amistad
MATILDA
La familia: las adopciones El amor a la lectura: el gusto por los libros Los poderes mágicos La escuela
PINOCHO
La diferencia El mal comportamiento La familia Las amistades peligrosas
PETER PAN
La fantasía Los mundos imaginarios La familia La amistad



SHERLOCK HOLMES
La intriga y el misterio El pensamiento lógico La sociedad victoriana La amistad
VIAJE AL CENTRO DE LA TIERRA
La aventura Los mundos fantásticos La arqueología El valor y la amistad

5. BIBLIOGRAFÍA

- ALEJO, F. (2010) “Las competencias básicas y la formación del profesorado”, *Lenguaje y Textos*, 32: 51-57.
- BALLESTER, J. (2007) *L'educació literària*. València, Universitat de València.
- BOMBINI, G. (2006) *Reinventar la enseñanza de la lengua y la literatura*. Buenos Aires, Libros del Zorzal.
- BORRÀS, L. (2011) *Per què llegir els clàssics, avui*. Badalona, Ara Llibres.
- CERRILLO, P.C. (2007) *Literatura Infantil y Juvenil y educación literaria*. Barcelona, Octaedro, S.L.
- DURÁN, C. (2011) “El currículum i la programació de llengua i literatura”, *Articles de Didàctica de la Llengua i la Literatura*, 54: 86-92.
- FONS ESTEVE, M. (2008) *Llegir i escriure per viure*. Barcelona, La Galera.
- JIMÉNEZ RODRÍGUEZ, M.A. (2011) *Cómo diseñar y desarrollar el currículo por competencias*. Madrid, PPC.
- MENDOZA FILLOLA, A. (coord.) (2008) *Didáctica de la Lengua y la Literatura*. Madrid, Pearson Educación.
- PUCHE, C. (2012) *Quins clàssics!* Campins, Septimus.
- RODARI, G. (1997) *Exercicis de fantasia*. Barcelona, Columna.
- SÁNCHEZ NORIEGA, L. (2000) *De la literatura al cine: teoría y análisis de la adaptación*. Barcelona, Paidós.
- SOUVIRON, B. (2010) “La didáctica de la lengua y la literatura. Orientaciones docentes para la formación universitaria en educación primaria”, *Lenguaje y Textos*, 32: 121-126.



ZABALA VIDIELLA, A. (2009) “L’ensenyament basat en competències, una nova oportunitat”, *Guix*, 351: 63-66.

ZAYAS, F. (2012) *10 idees clau: La competència lectora segons PISA*. Barcelona, Graó.

6. WEBGRAFÍA

<http://www.uhu.es/cine.educacion/cineyeducacion/index.htm>

